

Maxi Obexer

La prima estate dell'Europa

Traduzione di
Cristina Vezzaro

ab
TravenBooks

Prologo

Dov'è quel Paese libero che porta il bel nome di Europa? Io vedo solo Stati. In uno di questi Stati, in Belgio, c'è un parlamento, il Parlamento europeo – lo sappiamo. Così come sappiamo che sono molte – migliaia, forse addirittura centinaia di migliaia – le persone che si trasferiscono all'interno dell'Europa. Milioni di altri lasciano il loro Paese per stabilirsi altrove e, dopo essere partiti, arrivano in Europa. L'Europa ha spinto le persone a mettersi in movimento. Ma dov'è questo Paese? Più è meta di immigrazione, più sembra svanire.

La popolazione qui si definisce “europea” – o così vorrebbe definirsi. Per il momento identifica l'Europa in base ai suoi confini, non in quanto Europa.

Lo spirito che un tempo animò il sogno americano continua ad animare gli esseri umani anche oggi: la speranza in una vita più libera e sicura di quella che potrebbero mai avere nel loro Paese. La curiosità per un'esistenza al di là di barriere, ideologie e categorie. E il desiderio struggente di ritrovarsi, dopo essersene andati tutti.

L'Europa si è costituita con trattati e cerimonie, sulle macerie e sulle rovine di guerre, sui mucchi di cadaveri

ammassati dall'odio organizzato del nazionalismo. Per scongiurare in futuro distruzioni e devastazioni simili, sopra gli Stati nazionali è stata eretta una volta celeste. Quando parlano, gli europarlamentari spesso volgono lo sguardo al cielo. Lo vedono, quello che i loro trattati e le loro cerimonie hanno messo in moto?

Da sempre si emigra e si immigra, da ogni parte del mondo e in tutte le direzioni. I cittadini europei migrano da un Paese all'altro. Per loro è facile, basta spostarsi. Altri, quelli che partono *per* l'Europa, devono spesso forzare muri, guadagnarsi il varco con il sangue. Una cosa, però, li accomuna: tutti sono partiti per arrivare altrove.

A chi parlano, gli europarlamentari, quando parlano? Parlano a loro? A una società europea? A chi, altrimenti?